L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX: rue de Chartres No. 73. NOUVELLE-ORLEANS, VENDREDI MATIN, 5 AOUT 1892. 65me Année

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux: 73 rue de Chartres

Dufour & Bonnet, Propriétaires-Editeurs.

Entered at the Post Office at New Orleans, La. Second Class Matter.

NOUVELLE-ORLEANS. VENDREDI, 5 AOUT 1892.

PRIX DE L'ABONNEMENT.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 00

On s'abonne aussi, à la semaine, avec les porteurs.

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

☞ Pour les petites annonces de Demandes Ventes et Locations, etc. qui se soldent au prix réduit de 10 cts la ligne, voir la 3e page.

LA POLITIQUE ANGLAISE.

La *Liberté* publie l'article suivant:

Nous avons, bien souvent, prémuni nos lecteurs contre la pensée qu'un changement de cabinet, en Angleterre, pouvait être un changement de politique extérieure. La défaite du parti conservateur, dans les élections générales, et l'arrivée, aujourd'hui certaine, du parti libéral au pouvoir, nous donnent occasion d'insister sur cette vérité.

Lorsque, avant la lutte électorale, M. Gladstone fut amené, un jour, à parler de la question d'Egypte, laissant entrevoir qu'il était favorable à l'idée de l'évacuation dans un temps donné, les imaginations se sont aussitôt enflammées chez nous: on s'est plu à croire que l'avènement des whigs donnerait satisfaction à nos réclamations en ce qui concerne la permanence des forces anglaises sur les bords du Nil. Nous n'avons pas partagé ces illusions. D'ailleurs, les chefs du parti libéral n'ont pas tardé à donner un commentaire expressif aux paroles de M. Gladstone. Tous nous ont avertis que le triomphe de leur cause ne modifierait pas, sensiblement, la politique anglaise au dehors.

C'est évident, et il faut vouloir se bercer de chimères pour s'imaginer que l'Angleterre, dans sa politique internationale, quels que soient les hommes qui la gouvernent, se préoccupera, jamais, d'autre chose que de ses intérêts. Ministère conservateur ou ministère libéral, ministère radical lui-même, si les radicaux pouvaient devenir les maîtres, tous seront Anglais, avant tout. C'est le fond même de la race britannique, qui met l'égoïsme national au-dessus de toute considération, et qui ne se laisse pas entraîner par un sentimentalisme cosmopolite. Du reste, en cela, elle a parfaitement raison. Combien de fois ne l'avons-nous pas citée comme exemple, et n'avons nous pas engagé nos pouvoirs publics à l'imiter!

Donc, les whigs au pouvoir continueront, par la force des traditions, la politique des conservateurs. Seulement, il y a bien des façons de suivre la même politique, et ce que l'on peut espérer, c'est que le cabinet libéral rendra beaucoup plus faciles ses rapports à l'extérieur, et encore plus pacifiques son action et son influence en Europe.

C'est à ce point de vue que la crise gouvernementale au delà de la Manche nous intéresse. M. Gladstone semble devoir atténuer, dans la pratique, les difficultés des questions qui existent entre la France et l'Angleterre.

Les relations entre les deux pays ont toujours été favorables, et les nombreux dissentiments qui se sont élevés entre eux n'ont jamais pris un caractère aigu et menaçant. Mais lord Salisbury, tout en protestant de ses bons sentiments, mon seulement ne faisait rien pour arrondir les angles. mais il se plaisait, en quelque sorte, à nous causer des soucis et des ombrages. En dehors de l'Egypte, qui restera, bien longtemps, une question ouverte et peut-être insoluble, nous l'avons vu agir, secrètement ou ouvertement, contre nous, partout où nous nous trouvons en contact — en Afrique, en Asie, même à Madagascar, où l'Angleterre a, pourtant, reconnu notre protectorat, et, tout récemment, au Maroc, où l'on ne s'explique pas le but obscur qu'il voulait poursuivre.

D'ailleurs, toutes ces questions, relativement accessoires, ont été dominées par l'attitude constamment équivoque de la diplomatie britannique à l'égard de la Triple-Alliance. L'Angleterre a-t-elle pris des engagements vis-à-vis de l'Italie? Était-elle plus ou moins acquise, d'avance, à la coalition des puissances de l'Europe centrale? Ce sont autant de problèmes graves dont nous avions sujet de nous préoccuper.

Il est permis, aujourd'hui, d'espérer que ces préoccupations se dissiperont, en grande partie, avec le ministère libéral. Il est probable qu'en cas de complications sur le continent, l'Angleterre serait acquise au principe de la neutralité—tandis, qu'il faut bien le dire, rien n'était plus problématique que cette neutralité, avec le ministère conservateur. Il n'est également pas défendu de prévoir que, sur les autres points où des différends subsistent entre l'Angleterre et nous, M. Gladstone s'étudiera plutôt à les pacifier qu'à les aigrir, et que, sans que la situation des deux puissances soit changée au fond, leurs rapports seront encore plus faciles que par le passé.

C'est, évidemment, dans les conditions actuelles, tout ce qu'il est possible d'attendre de la victoire électorale des libéraux. Ce n'est pas beaucoup, mais c'est quelque chose, et nous aurions tort de ne pas en tenir compte. Du reste, tout porte à prévoir que, au moins au début, la politique extérieure ne jouera pas le premier rôle dans les combinaisons du nouveau cabinet. La politique intérieure, la question d'Irlande, qui a été la plateforme essentielle des élections, absorberont, dès l'abord, toute l'attention des nouveaux ministres, et elles donneront lieu à des luttes trop vives pour ne pas reléguer au second plan les questions européennes.

On lit, dans le *Temps*:

On a vu, souvent, des fleuves, jusque-là pacifiques, grossir, se déchaîner et se précipiter, en rapides, au contact d'obstacles redoutables. Par la force des choses, M. Gladstone va se trouver en face des résistances de la Chambre des lords.

Qui sait si le vieux *routier parlementaire*—comme il aime à s'appeler lui-même—ne cédera pas à la tentation de provoquer une sorte d'éruption démocratique, qui entraînerait, dans son courant irrésistible, bien d'autres institutions, bien d'autres privilèges que la suprématie britannique en Irlande? Qui sait s'il ne sentira pas le besoin de noyer, dans une solidarité indissoluble, le *home rule* et ces réformes sociales et politiques que les masses urbaines et rurales revendiquent avec tant d'ardeur? Qui sait s'il ne se fera pas un levier de ce qui devait lui être un frein, et si, pour maintenir le chiffre et la cohésion de sa majorité, il n'ouvrira pas, sur ses adversaires étonnés, les outres d'Eole?

Ce ne serait pas la première fois qu'un Moïse octogénaire lancerait tout un peuple à la conquête—faut-il dire d'une terre promise ou d'un désert aride, où il lui est interdit lui-même de mettre le pied.

Les Pilules d'Ayer sont à la tête de tous les apéritifs et de tous les purgatifs. Leur action est douce, pénétrante et complète.

LES AÉROSTATS DE GUERRE.—On vient de recevoir, à l'état-major général du ministère de la guerre de France, un rapport sur une intéressante expérience tentée au polygone des Renardières, dans la Vienne, par un bataillon d'artillerie de forteresse du 9e corps d'armée.

Des pièces de siège ont lancé des obus sur des aérostats captifs à une hauteur de 500 à 600 mètres. Un premier ballon n'a été atteint qu'au sixième coup, mais les autres ont été crevés de la quatrième à la septième épreuve.

Il a été décidé qu'on renouvellerait cette expérience au cours des grandes manœuvres prochaines. D'autre part, l'ordre de la pratiquer, dans différentes régions, sera envoyé notamment aux 7e, 14e et 18e corps.

LOUISIANE.

Le *Chief*, Donaldsonville, paroisse Ascension, du 30 juillet:

Nos planteurs profitent des intervalles qui ont lieu entre les différentes ondées, pour finir le sarclage de leurs cannes. Sur Evan Hall et quelques autres habitations, le travail est achevé; mais, dans beaucoup d'autres, la bataille contre les mauvaises herbes dure toujours, et il faut encore plusieurs jours de labour, pour en finir. Il est à espérer que les pluies laisseront un peu de répit à nos travailleurs.

—Les provisions sont parvenues aux victimes des inondations, dans une grande partie de notre paroisse, surtout dans la région connue sous le New River. La première distribution consistait en 50 barils de farine et cinq caisses de viande. Tout cela a été délivré sous les auspices d'un comité composé de MM. G. Savario, T. Gonzales fils et Tyler Ferguson. 129 familles ont été servies; une douzaine, qui sont également dans le besoin, n'avaient pas encore fait leur demande. La distribution s'est faite sur le pied de 4 livres de viande et 16 livres de farine, par personne—ce qui représente la ration d'une semaine. Cela est, évidemment, insuffisant; mais d'autres envois auront lieu d'une plus grande importance. Il est vrai que, pour faire parvenir ces provisions au Landing du Bayou Black & New River, les moyens de transport sont fort limités, et, à mesure que les eaux se retirent, les difficultés augmentent; mais il est à espérer que les bons citoyens du 9e et du 10e ward sauront faire parvenir ces secours à leurs voisins dans le besoin.

L'*Entreprise*, Nouvelle-Ibérie, paroisse Ibérie, du 30 juillet:

M. Ch. Conrad, un de nos grands cultivateurs de riz, en a un magnifique champ de 1,300 acres. Il nous en a envoyé, cette semaine, un échantillon qui est de toute beauté. Les épis sont superbes, bien pleins; on n'y aperçoit au cun vide. Nous en avons pesé 45; il ont donné 20 onces. M. Conrad va, aujourd'hui même, faire battre quelques sacs, qu'il veut envoyer à la Nouvelle-Orléans. Ils seront placés, sur le marché, le 1er août. Ce seront les premiers échantillons de cette année.

—M. R. F. Hogsett, à qui nous devons nos communications téléphoniques avec Abbeville, St Martinville, Pont Breaux, Loreauville et Jeanerette, a donné à son système le titre de Ligue téléphonique du Vermilion et du Tèche.

Les lignes de Jeanerette et de Loreauville, vont bientôt fonctionner.

M. Hogsett ne veut pas s'en tenir là; il étendra son système à droite et à gauche.

L'*Advertiser*, Lafayette, paroisse Lafayette, du 30 juillet:

On nous écrit de Carencro:

Les pluies continuelles, pendant quarante jours, n'ont pas fait autant de mal qu'on l'aurait cru, tout d'abord, à nos récoltes. Le riz, le maïs, la canne, sont en excellent état. On croit que la récolte de coton sera moindre qu'à l'ordinaire. On en a moins semé que les années précédentes. Le déficit sera de 20 à 25 pour cent. Nos fermiers sont fatigués d'une culture qui ne leur rapporte plus rien. Laissons le coton aux régions qui ne peuvent obtenir d'autres produits. Nous avons un sol fertile qui nous permet de cultiver la canne, le riz; profitons-en; nous doublerons ainsi nos revenus.

Le *Méridional*, Abbeville, paroisse Vermilion, du 30 juillet:

La récolte de riz dans notre paroisse sera véritablement incroyable, cette année, si quelqu'orage ne survient pas, avant ou pendant la moisson. Presque tout le monde en a semé, cette fois, et quelques-uns en ont de vastes champs.

La Salsepareille d'Ayer est recommandée par les meilleurs médecins, comme le seul remède infaillible, pour purifier le sang.

If you feel weak and all worn out take BROWN'S IRON BITTERS

SIMPLE RAPPROCHEMENT.—Nous lisons, dans la *Semaine religieuse* de Sens, France:

"Dernièrement mourait, à Auxerre, un soldat du 4e de ligne, qui s'était offert pour soigner ses camarades atteints de l'épidémie. Tous les officiers du régiment, les soldats de la compagnie conduisirent le corps à la gare Saint-Amatre, où il devait être embarqué, et le colonel, avant de se séparer de ce brave jeune homme, qui avait succombé victime de son dévouement, fit l'éloge de son courage, et, adressant à ses parents brisés de douleur la parole de suprême consolation, il leur disait que tout n'était pas fini pour cet enfant qu'ils pleuraient, et qu'une récompense attendait, après la mort, ceux qui sacrifient leur vie pour leurs semblables.

"Quelques jours auparavant, pareil cortège de parents, de confrères et d'élèves accompagnait jusqu'à la sortie du pays un instituteur défunt du canton de Coulanges-sur-Yonne, et le confrère chargé de faire l'éloge funèbre finissait en disant: "Maintenant, il est entré dans le néant." C'est tout ce qu'il trouvait, dans son cœur, de consolation à offrir à une famille éplorée, et d'espérance en la juste rémunération du devoir accompli.

"Quel contraste entre ces deux hommes: l'officier et l'instituteur, chargés tous les deux, malgré la différence du savoir et de situation, d'apprendre, l'un à des jeunes gens, l'autre à des enfants, que la source du devoir jusqu'au sacrifice se trouve dans la dignité et la destinée sublimes de l'homme!"

L'ATTITUDE DES SOUVERAINS EUROPÉENS PENDANT UNE CONVERSATION.—Un journal anglais donne, le plus sérieusement du monde, des détails inédits sur l'attitude des souverains européens pendant une conversation:

L'empereur d'Allemagne se tire furieusement la moustache. Le prince de Galles ferme volontiers l'œil gauche. Le roi Humbert se caresse doucement la barbe. L'empereur d'Autriche gonfle ses joues. Le tsar se passe les doigts dans les cheveux ou passe sa main, à plat, sur le crâne. Le khédive tape impatiemment le sol du pied gauche....

Notre confrère reste complètement muet sur les tics de l'empereur de Chine.

SUISSE. — VOYAGE DE RECONNAISSANCE ET D'ÉTUDE.—Dans les Alpes des Grisons, quatorze officiers du génie, sous la conduite du colonel fédéral Lochmann, faisaient, aux dernières dates, un voyage de reconnaissance et d'étude des passages alpestres. Ils seraient chargés d'examiner si certains travaux de fortifications ne devraient pas être entrepris.

CUIT AU FROID.—Notre siècle est décidément paradoxal.

Il s'agit prosaïquement de la cuisson des viandes. Un docteur, M. Sawiezkosky, s'est préoccupé de ce fait que des modifications chimiques et physiques presque identiques se produisaient à la suite de l'exposition de la chair animale, soit à la chaleur, soit au froid. Il est de fait que la sensation que fait éprouver le contact du mercure congelé, est sensiblement celle d'une brûlure. De là à *cuire* les viandes à l'aide du froid exagéré, il n'y avait qu'un pas. Le docteur Sawiezkosky vient, paraît-il, de procéder à des expériences concluantes; si bien qu'une Société hongroise se serait fondée pour exploiter sur une grande échelle, cette découverte imprévue, et faire des conserves de viandes *cuites* à un nombre considérable de degrés au dessous de zéro.

LA MÈRE ET LES ENFANTS SE PORTENT BIEN.—Une dame Sébire, âgée de quarante ans, habitant Saint-André-sur-Cailles (Seine-Inférieure), a donné le jour à deux filles et à un garçon en bonne santé.

EDISON ET LES ALLEMANDS.—On lit, dans le *Journal du Havre*:

Nous avons reproduit, il y a quelques mois, l'interview publié par un journal étranger et dans laquelle il était dit que l'illustre inventeur américain Edison préparait pour l'empereur d'Allemagne une machine infernale capable de détruire en quelques heures la plus grande ville à cinquante kilomètres de distance et des corps d'armée entiers.

Un professeur de l'Université de France écrivit alors à Edison pour lui demander s'il était vrai que "le plus glorieux enfant de la grande République américaine voulut mettre son génie scientifique au service du despotisme contre la liberté".

Edison a répondu à son correspondant par la lettre suivante, dont la *Revue socialiste* a reçu communication:

"Orange, N. J, 22 juin 1892.

"A. M. P.... M....

"A.... rue.... (Seine) France.

"Veuillez me pardonner le retard que j'ai mis à répondre à votre lettre du 21 avril dernier. Ce retard serait inexcusable, si je n'eusse été absent de chez moi.

"Toutes les assertions que vous me citez concernant les articles que vous m'indiquez "sont absolument fausses." Je serais certainement la dernière personne au monde qui voulût prêter le moindre secours aux ennemis de la République française.

"Votre bien affectionné.—Thomas A. Edison."

UNE DÉCLARATION DU COMTE DE PARIS.—Nous la trouvons dans l'*Autorité* du 22 juillet, qui la fait précéder de ces lignes:

Mgr le comte de Paris a reçu, dès le lendemain de son arrivée à Folkestone, un certain nombre de Français qui étaient venus lui présenter leurs hommages.

Voici les paroles qu'il leur a adressées:

"Je suis vivement touché des sentiments que vous m'exprimez. C'est un des nombreux témoignages de dévouement et de fidélité que j'ai reçus depuis quelques mois et qui m'ont été une consolation dans mon exil.

"Cette fidélité des monarchistes à leur foi politique, est leur honneur, au milieu des difficultés du présent. Elle sera, un jour, leur titre à la confiance du pays.

"Ils ont soutenu, vaillamment, la lutte pour la défense des intérêts conservateurs, pour la préservation de la paix sociale, pour la sauvegarde des traditions religieuses de la France et des libertés de l'Eglise, qui trouveront, toujours, leur plus solide protection dans la Monarchie. Mais ils ne sauraient sacrifier leur indépendance politique, ni fondre des sentiments contraires à leurs convictions, en adhérant à des institutions que condamnent, à leurs yeux, l'expérience du passé et l'intérêt du pays.

"Groupés autour du principe national et du droit historique dont je suis le représentant, ils savent que je ne faillirai à aucun des devoirs que cette situation m'impose, et ils attendront l'avenir avec confiance, unis à moi par les liens d'un commun dévouement à la grande patrie française!"

NOUVEAU SYSTÈME D'ÉCRITURE POUR LES AVEUGLES.—Par un procédé fort ingénieux et très simple, Mlle Mulot a inventé le moyen de faire écrire les aveugles avec les caractères usuels. Ils écrivent sous la dictée; ils se relisent; ils lisent l'écriture de leurs condisciples; ils lisent même l'écriture vulgaire tracée par un voyant.

Les élèves de Mlle Mulot écrivent avec une pointe mousse, sans encre. L'écriture est, à la fois, visible et tangible. Elle est colorée en bleu au moyen d'un papier à décalquer; elle est en relief, grâce à une simple feuille de papier buvard, placée sous la feuille blanche, et qui fournit une dépression suffisante. L'écriture ordinaire des voyants doit être tracée au crayon, sur une feuille blanche doublée d'un buvard, un peu grasse, espacée et appuyée.

L'invention de Mlle Mulot consiste en un cadre de cuivre découpé à l'emporte pièce et fournissant des points de repère suffisants pour tracer toutes les lettres et tous les chiffres. Grâce à cette méthode, deux jeunes filles aveugles ont pu se présenter, tout récemment, aux examens du brevet élémentaire, et, être admissibles. Elles ont remis des copies aussi lisibles que celles des autres aspirantes.

L'invention de Mlle Mulot date de 1889—mais elle n'avait pas encore eu le temps de former des élèves, comme ceux qu'elle peut présenter aujourd'hui. Maintenant, les résultats sont tels, que la nouvelle méthode semble destinée à remplacer, dans un bref délai, la cryptographie de Braille, et à devenir la base de l'éducation des jeunes aveugles.

INVENTION BIEN PRATIQUE.—Voilà une invention bien pratique, bien utile, et dont le besoin se faisait extraordinairement sentir!

Nous la devons à l'Angleterre, toujours à la recherche de joyeux mécanismes.

Ecoutez un peu:

"On vient d'essayer, à Earl's Court, une arme imaginée par un officier de cavalerie, et qui apporte dans l'art militaire contemporain un élément nouveau du caractère le plus singulier.

"Cette nouvelle arme consiste en un fusil à répétition adapté sous le poitrail du cheval.

"Pendant la charge, la cavalerie déchaîne sur l'ennemi une pluie de projectiles, les fusils à répétition fonctionnant automatiquement, grâce à un appareil ingénieux.

"Les mouvements du cavalier restent libres pour diriger la bête et pour manier le sabre ou la lance."

Vive le progrès!

Rabâcheur en diable, le brave excolonel Z....

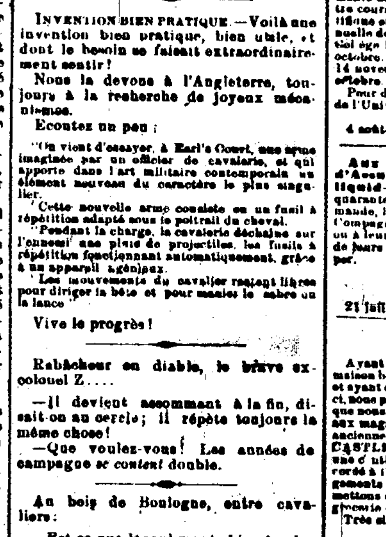
—Il devient assommant à la fin, disait-on au cercle; il répète toujours la même chose!

—Que voulez-vous! Les années de campagne *se content* double.

Au bois de Boulogne, entre cavaliers:

—Est-ce que Raoul monte bien à cheval?

—Heu! heu! couci, couça. Par exemple, il en descend avec une facilité!



L'Ex-Gouverneur R. B. Hubbard, du Texas, ministre au Japon, sous l'administration Cleveland, écrit de Tyler, Texas, à la date du 18 août, au sujet de sa mère âgée comme suit: "En 1889 elle prit plusieurs bouteilles de King's Royal Germetuer et en éprouva un incontestable bien." Elle souffrait d'indigestion et de dyspepsie et, si elle n'en fut pas entièrement guérie, elle en fut très sensiblement soulagée.

Le Dr O. P. Stark, d'Alexandrie Lne., a été guéri de l'asthme dont il souffrait depuis sa naissance. Ce paraît étrange mais c'est vrai, le Germetuer l'a guéri en une semaine.

J. J. Scruggs, de Sidon, Miss., dit: "Notre petite fille, âgée de neuf mois se trouvait très affaiblie par l'été, mais le Royal Germetuer l'a soulagée prodigieusement. Nous croyons que c'est un grand remède.

Je souffrais d'indigestion et mon sang était empoisonné au point de me couvrir la face de taches. J'ai pris deux bouteilles du King's Royal Germetuer et fus guéri de tous mes maux.

THOS. G. HILL.

Nashville, Tenn., 31 Oct. 1891.

Notre remède est recommandé par des milliers de personnes bien connues; et nous nous sentons encouragés à affirmer que le Germetuer guérira radicalement Rhumatisme, Névralgie, Indigestion, Affection des intestins et du foie, Maux de femmes, Catarrhe, Asthme, Maladie de la vessie et des reins, Maladies cutanées telles que Scrofule, Eczema, etc., Paralysie, Epilepsie, Erysipèle, Insomnie et Débilité générale.

Le KING'S ROYAL GERMETUER est en vente dans toutes les pharmacies.

Prix: Un dollar la bouteille.

KING'S ROYAL GERMETUER CO., Atlanta, Géo.

Un mot charmant de tact et de délicatesse féminine:

Une jeune veuve vient d'épouser le frère de son premier mari. Ce dernier était un homme fort intelligent, très artiste, et qui avait meublé son hôtel de merveilleux objets d'art.

Comme une visiteuse complimentait la veuve, devant son second mari, de l'élégance de sa demeure:

—Oh! oui, fit-elle, mon pauvre beau-frère avait tant de goût!

X.... est le plus complet égoïste qui soit:

—Oui, disait-il, je ne me mêle jamais des affaires des autres!

—Vous êtes discret, à la bonne heure!

—Non, ce n'est pas cela, ajouta X....; mais elles me sont absolument indifférentes.

Calino a lu, quelque part, qu'on obtenait un mélange réfrigérant en mélangeant de la glace et du sel. Il commande, l'autre jour, un café glacé....

—Il n'y a plus de glace, dit le garçon.

—Ah! Et bien donnez-moi du sel. Tête du garçon.

Au palais de justice:

—Tu sais que X.... vient d'être condamné à trois mois de prison et aux dépens.

—Le veinard! murmure Calino, trois mois à l'ombre et.... au frais!

Au café.

Conversation, à bâtons rompus, sur le dos des absents.

—Un tel. Que faisait-il donc avant d'entrer dans le journalisme?

—Il était employé de chemin de fer.

—Allons! bon, encore un qui a déraillé.

On parle, dans un salon parisien, de l'épidémie de cholérine:

—Mon Dieu! fait un professeur de médecine, il n'y a rien à faire contre le mal qui nous menace; le mieux est encore de ne rien changer à ses habitudes..

A ces mots, un des assistants pâlit horriblement.

—Hélas! répond-il aux questions qu'on lui pose, et moi qui ai commis l'imprudence de prendre un bain ce matin!

Dialogue fin de siècle.

—L'amour nous pousse, parfois, à de vilaines choses....

—Au mariage, par exemple.

For Malaria, Liver Trouble, or Indigestion, use BROWN'S IRON BITTERS

P. E. DUCROS Gérant. Téléphone 479.

F. LAUDUMIEY,

No 175 RUE DU BAYOU, Près Remparts.

Voitures, Tally-Hos, Surreys,

A toute heure du jour ou de la nuit.

Notre DÉPARTEMENT de FUNÉRAILLES est des plus complets, et les ordres confiés à nos soins seront exécutés sous la surveillance immédiate de M. P. E. DUCROS.

21 fév—1an

TO-KALON! TO-KALON!

Ne buvez rien autre chose, mais buvez le pur. C'est le fameux To Kalon de

PAUL N. VERNEUILLE,

SEUL AGENT,

129 rue Royale, coin Toulouse.

6 juil—

AVIS.

Les actionnaires de la Compagnie d'Impression et de Publication L'ORLEANAIS (Limitée) sont convoqués en assemblée générale le 16 août 1892, au bureau de la Compagnie, 126 rue Royale, pour prendre du stock dans la compagnie afin de pouvoir continuer les affaires ou procéder à la nomination de commissaires pour la liquidation, selon les prévisions de l'art. IX de la charte.

Par ordre du Board des Directeurs,

L. P. BOUBY, Secrétaire.

5 août—5 au 15 inclus

UNIVERSITE TULANE

De la Louisiane.

L'Université Tulane comprend le Collège l'Ecole Supérieure, le Collège Mémorial H. Sophie Newcomb pour jeunes femmes. Départements de Loi et de Médecine. Le Collège a quatre cours parallèles, Classique, Littéraire, Scientifique et de Génie. La prochaine session annuelle des Départements Académiques inclus le Collège H. Sophie Newcomb commencera le 3 octobre. Le Département de Loi s'ouvrira le 14 novembre. Le Département Médical le 17 octobre.

Pour des catalogues, s'adresser au Secrétaire de l'Université, Salle Tulane

WM. PRESTON JOHNSTON, Président.

4 août—2m

Aux actionnaires de la Compagnie d'Assurances la Nouvelle-Orléans en liquidation. No 3 rue Carondelet.—Un dividende de quarante pour cent (40 0|0) sera payé sur demande, le 1er août 1892, aux actionnaires de la Compagnie d'Assurances la Nouvelle-Orléans ou à leurs représentants légaux, sur production de leurs certificats d'actions, afin de les étamper.

J. TUYES,
JOS. A. HINCKS,
H. LAROUSSINI,
Liquidateurs.

21 juil—1m

Avis.

Ayant acheté tout le stock et les affaires de la maison bien connue de CAMERON & CASTLES, et ayant consolidé nos propres affaires avec celles-ci, nous prenons plaisir en annonçant au commerce que nous continuerons les affaires CONJOINTES aux magasins Nos 60 à 66 rue Tchoupitoulas, anciennement occupés par MM. CAMERON & CASTLES. Nous sollicitons respectueusement une continuation du patronage très libéral accordé à l'ancienne maison, et avec les encouragements croissants que nous avons, nous promettons des facilités que ne peut égaler aucune épicerie en gros du Sud.

Très sincèrement vos vôtres,

PRESTON & STAUFFER.

En nous retirant nous désirons remercier nos amis pour les nombreuses faveurs qu'ils nous ont accordées, et demandons d'avance pour nos successeurs une continuation de leurs ordres estimés.

Les vôtres sincèrement,

CAMERON & CASTLES.

3août—7f

La Santé c'est la Fortune.

LE TRAITEMENT PAR LE DR E. C. WEST DES NERFS ET DU CERVEAU est un spécifique garanti pour l'Hystérie, les étourdissements, les convulsions, les crises, la névralgie nerveuse, les maux de tête, la prostration nerveuse causée par l'alcool ou le tabac, les insomnies, la prostration mentale, le ramollissement du cerveau résultant en insanité et conduisant à la misère, à la débilité, à la mort, la vieillesse prématurée, la stérilité, la perte de puissance chez les deux sexes, les pertes involontaires et la spermatorrhée causées par un excès de travail du cerveau, un abus de soi-même. Chaque boîte contient le traitement d'un mois. $1 la boîte, ou six boîtes pour $5 00, envoyées par la malle affranchies sur le reçu du prix.

NOUS GARANTISSONS QUE SIX BOITES

Guérissent tout cas. Pour chaque commande de six boîtes reçue par nous accompagnée de $5 00, nous enverrons à l'acquéreur notre garantie écrite de lui rendre son argent si le traitement n'opère pas la cure. Les garanties ne seront données que par

E. TUMA, pharmacien, seul agent, No 11 rue du Camp, Nouvelle-Orléans Lne.

1er oct—1an—Vetf

Le Clearing House de la Nlle-Orléans.—Nlle-Orléans, 21 juillet 1892.—Avis est par le présent donné que les Banques Associées fermeront leurs portes tous les samedis à midi, à partir du 20 août 1892, en vertu de la loi No 93 de la session législative de 1892.

THOS. C. HERNDON, Directeur.

23 juil au 15 sept—

Pavage Patenté de Schillinger.

Jean Catrano, foreman depuis longtemps pour l'une des plus grandes maisons pour le Pavage Schillinger de la Nouvelle Orléans, vient de s'établir pour son propre compte. Les travaux qui lui seront confiés seront exécutés avec des soins spéciaux. Il garantit entière satisfaction pour toutes les commandes qui lui seront faites. S'adresser 20 rue Toulouse.

9 juil—1m sam mar jeu

Le Fait

Que la Salsepareille d'AYER A GUÉRI D'AUTRES PERSONNES de Maladies Scrofuleuses, d'Eruptions, de Furoncles, d'Eczéma, des Maladies de Foie et des Reins, de la Dyspepsie, du Rhumatisme, et du Catarrhe devrait être une preuve convaincante que le même cours de traitement VOUS GUÉRIRA. Tout ce qui a été dit des merveilleuses guérisons effectuées par l'usage de la

Salsepareille d'AYER

pendant les 50 dernières années, véritablement peut s'appliquer de nos jours. Elle est, sous tous les rapports, La Médecine Supérieure. Les propriétés curatives, la force, le goût en sont toujours les mêmes; et pour n'importe quelles maladies du sang que la Salsepareille d'AYER soit prise, les susdites maladies cèdent à ce traitement. Quand vous demandez pour de la

Salsepareille d'AYER

ne vous laissez point persuader d'en acheter n'importe quelles autres sans valeur, lesquelles sont, pour la plupart, des mélanges d'ingrédients bon marché, ne contenant point de salsepareille, n'ont aucun type uniforme d'apparence, de goût ou d'effet, ne sont dépuratifs du sang que de nom seulement, et vous sont offertes parce qu'il y a plus de profit en les vendant. Prenez

La Salsepareille d'AYER:

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. Vendue par tous les Droguistes. Prix $1; six flacons $5.

Elle en a guéri d'autres, elle vous guérira.

$250

Achèteront un PIANO NEUF à 7 1-3 OCTAVES chez

LOUIS GRUNEWALD & CIE, Limitée.

PIANOS ET ORGUES

LES PLUS BAS PRIX!

Conditions les plus avantageuses!

TOUS LES PRINCIPAUX PIANOS!

Steinway, Pleyel, Chickering, Knabe, Sohmer, Mehr, Mehlin, Fischer, Pease, Sconinger, Sterling, etc. Musique et Instruments de Musique, en gros et en détail. S'adresser à

L. GRUNEWALD & CIE, Limitée, 18 Baronne et 127 Canal,

24 janv—1 an. Nlle-Orléans.

Nouvelle récolte de Graines de Navets.

J'ai en magasin la nouvelle récolte de graines de navets comprenant toutes les qualités adaptées à cette section pour la culture, en cornets d'un quart, d'une demie et d'une livre, aussi en papier pour les marchands pour être détaillées en gros à bas prix.

En main un stock de graines bien assorties pour être plantées de suite ou plus tard. J'appelle particulièrement l'attention sur mon stock de graines de choux. Les variétés cultivées pour moi ne peuvent être surpassées par personne, et ont acquis une grande réputation parmi les cultivateurs de choux dans cet Etat et autres Etats.

Mon Manuel pour le Jardinage sera envoyé gratis par la malle à tous ceux qui en demandent.

RICHARD FROTSCHER.

Marchand de graines, 15 et 7 rue Dumaine.

31 juil— Succursale 192 rue Gravier.

Avis.

Excursions du dimanche à bon marché sur New Orleans, Fort Jackson & Grand Isle R. Les trains partent d'Alger à 8, A. M., et arrivent à 7.05 P. M. Billets, aller et retour, 50c, 75c. et $1.00.

J. S. LANDRY, Surintendant.

J. S. LANDRY, Agent général pour le Fret et les Passagers.

25 oct—sam et dim

LEON QUEYROUZE & CO "GROCERS" EN GROS.

—IMPORTATEURS DE—

VINS ET LIQUEURS;

—ET MARCHANDS DE—

Produits des campagnes et de l'Ouest

33 RUE TCHOUPITOULAS.

Bogel Drug Co., LIMITED,

RUE DU CANAL, 111.

Chimistes Pharmaciens,

—Importateurs et marchands de—

Drogues purs, Médicaments de choix, Produits chimiques de première qualité,

PARFUMERIE ET ARTICLES DE TOILETTE FINS.

☞ Prescriptions de médecins remplies avec les plus grands soins et la plus scrupuleuse exactitude à des prix modérés.

☞ Dépôt d'eaux minérales des sources Tata, Epsom et Bartlette.

☞ Ordres de la campagne sollicités.

BOGEL DRUG Co., Limited, RUE DU CANAL, 111.

Laboratoire, rue de Chartres, 67.

31déc—☞

Pharmacie St-Cyr Fourcade

CANAL ET REMPARTS.

J. F. BELOU, Succ.

Dépôt de toutes Spécialités Françaises et Américaines. A vendre à prix réduit. Maison d'achat, Paris, 44, rue des Lombards. Téléphone 730.

Eau de Vichy et de Soda glacée.

Eau minérale.

Eau de Ninon de L'Enclos		$2 00
Crême	par boîte	1 50
Poudre	"	1 50

2 sept—1 an Dim Mar Jeu

Hôtel de l'Europe à Biloxi.

M. BOULO prévient ses amis et le public en général qu'il a disposé sa maison de manière à donner la plus entière satisfaction à ceux qui l'honoreront de leur patronage. On trouvera en tout temps chez lui une excellente table et tout le confort désirable. Son hôtel sera ouvert toute la saison.

12 mai—

Magasin du Bon Marché

F. ADRIEN BRUNET

Horloger, Bijoutier, Joaillier

—Marchand de—

Montres, Pendules, Orfèvrerie Lunettes, Jumelles, Diamants et Bijouterie de toute description.

133 RUE ROYALE - 133

Cannes et ombrelles à pommes d'or et argent. Achat et échange de vieil or et argent. Montres et Bijoux de toutes sortes réparés par ouvriers consommés.

14 déc 91—1an

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures, et fermé le dimanche.

Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux îlets de la rue du Canal, 2me district

1er nov90—1 an—mer.jeu.dim

Nous faisons tout les vêtements que nous vendons

LEON GODCHAUX 81-85 CANAL ST. NEW ORLEANS LA

NOUS VENDONS

Seulement des marchandises De première qualité.

Et tous les vêtements d'été qui n'ont pas été vendus

JUSQU'AUJOURD'HUI,

Ont été réduits de beaucoup.

OFFRES SPECIALES.

1er déc 91—1an—dim mer jeu

JACKSON STORE.

J. Sénac,

ENCOIGNURE STE-ANNE ET CHARTRES

Je continuerai encore pendant quelque temps à vendre mes Marchandises du printemps et d'été à un grand sacrifice.

J'ai, en outre, ajouté pour être sacrifiés, 200 pièces RUBANS de toutes nuances.

Egalement 300 douzaines de COLS pour hommes et pour dames. Tous ces cols sont en TOILE GARANTIE

Mes NATTES et mes TAPIS, RUGS, TOILE-CIRÉE pour plancher, etc., seront vendus à grand sacrifice.

Il me reste encore un petit lot de BOBINET à bon marché, lesquels ont été tant appréciés.

J. SÉNAC.

21 fév—2m—Jeu Dim

Compagnie d'Assurances PHŒNIX

DE HARTFORD, CONN.

Successeurs de la

COMPAGNIE D'ASSURANCES DE LA NLLE-ORLEANS.

Capital Comptant	$2,000,000 00
Net surplus	1,334,460 81
Actif valeur réelle	5,676,306 79

Pertes réglées à la Nlle Orléans, ainsi que le font les Compagnies locales.

JULES TUYES,

Agent Résident, sera toujours au No 3 rue Carondelet où il recevra ses amis et les anciens clients de la Compagnie d'Assurances de la Nouvelle-Orléans.

20 mai—1 an

Compagnie d'assurances du Sun Mutual

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Succursale No 68 rue Royale

Capital payé	$500,000 00
Actif, 1er janvier 1892	1,019,600 22

WALLACE JOHNSON, Gérant. CHS LAUDUMIEY. CHS. D. FOUCHER.

18 juin—1 an

TAPIS! TAPIS! TAPIS!

NATTES! NATTES! NATTES!

Stores! Stores!

Et Magnifiques Papiers Peints pour Tapisserie.

CHEZ LEVY,

RUE DU CANAL.

Nous prenons plaisir à annoncer à nos amis et clients que nous sommes prêts maintenant à faire voir notre nouveau stock d'articles ci-dessus mentionnés, qui, en beauté et en variété, n'a jamais été excellé. Nos modèles de Tapis Moquette sont superbes, et surpassent tout ce qu'on a jamais vu. Nous appelons particulièrement l'attention sur nos Tapis de double largeur, pour lesquels nous ne chargeons pas plus en proportion que pour ceux de simple largeur. On ne sait point être pas généralement que nous ne vendons pas seulement des PAPIERS PEINTS, mais que nous chargeons moins de les poser, et c'est pour cela que nous avons fait venir le meilleur artiste disponible dans ce genre. Aux personnes intéressées on fera voir les spécimens de notre travail.

LEOPOLD LEVY, 133 RUE DU CANAL.

Les ordres de la campagne recevront la plus prompte attention.

13sept91—1an—DMaJ

CONTINENTAL INSURANCE CO. OF NEW YORK,

ACTIF.

Capital payé de	$1,000,000 00
Réserve pour les assurances actuelles	3,161,053 47
Surplus net	1,645,761 34
Surplus pour les détenteurs de polices	2,645,761 34
Actif brut	5,806,784 71

La compagnie fait des affaires rigoureusement en conformité avec les lois de l'Etat de New York et émet des Polices sur le fonds de sûreté. Un fonds spécial pour la protection des détenteurs de police que ne peut affecter une grande conflagration.

Elle a payé plus de vingt-sept millions de pertes et est plus forte que jamais. Prenez une police à cette compagnie et vous vous sentirez plus en sûreté qu'avec celle d'une compagnie qui connue de la Nouvelle Orléans qu'un incendie anéantira. Les pertes sont ajustées et payées promptement. La meilleure et la moins chère. Pour conditions et taux (les taux plus réduits garantis) s'adresser

JAMES PREVOST, Agent.

125 rue Gravier, Nouvelle-Orléans, Lne.

27 fév—1 an—dim

ETABLIE EN 1782.

COMPAGNIE D'ASSURANCES PHŒNIX, DE LONDRES.

Plus de $80,000,000 de pertes payées depuis son organisation.

Pertes promptement ajustées et soldées à la Nouvelle-Orléans.

BUREAU: 67 ET 69 RUE DU CAMP.

ETABLIE EN 1849.

Compagnie d'Assurances CRESCENT de la Nouvelle-Orléans.

Plus de $11,000,000 de pertes payées depuis son organisation.

67 ET 69 RUE DU CAMP.

W. R. Lyman, Prés. G. W. Sentell, Vice-Prés. Chas. E. Rice, Sec.

1janv92—1 an

COMPAGNIE D'ASSURANCE

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE.

Plus de $51,000,000 de pertes payées aux Etats-Unis.

Toutes les pertes sont payées COMPTANT, sans escompte aussitôt qu'elles sont justifiées.

Pertes payées pour l'incendie de Chicago	$3,239,091
Pertes payées pour l'incendie de Boston	$1,427,290

Les pertes et toutes les affaires de la compagnie sont réglées par les officiers et les directeurs à la Nouvelle-Orléans, sans avoir recours à aucun autre bureau, ainsi que le font les compagnies locales.

DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS.

Gustaf R. Westfeldt, L. C. Fallon, Lucas E. Moore, C. M. Soria.

HENRY V. OGDEN, Secrétaire Résident. LAWRENCE F. LOW, Assistant Secrétaire.

12 nov—91—1 an. J. G. PEPPER, Député Sous-Secrétaire.

FRANTZ & OPITZ,

COIN DES RUES ROYALE ET BIENVILLE.

HORLOGERS, BIJOUTIERS ET MARCHANDS DE DIAMANTS, MONTRES, PENDULES, ARGENTERIE, BIJOUTERIE, JUMELLES, &c.

Montres soigneusement réparées et mises en parfaite état. Joaillerie de tous genres faite sur commande et réparée.

Les ordres de la campagne seront l'objet de l'attention toute spéciale de la maison.

C. LAZARD & Cie

LES ANCIENS ET POPULAIRES

Marchands de Vêtements Confectionnés

D'ARTICLES DE TOILETTE ET DE CHAPEAUX.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures, et fermé le dimanche.

Coin des rues Canal et North Peters.

24 o 90—1 an—dim mer ven

DENTISTES.

JOSÉ C. SIERRA,

DENTISTE,

169 rue North Rampart,

Coin Orléans.

1er juil—1 an

C. E. KELLS & M. VIET.

CHIRURGIENS-DENTISTES

No 19 rue Dauphine, immédiatement après l'édifice formant l'angle de la rue du Canal.

Opérations de toutes sortes rendues indolores par l'emploi de leur art.

Dentiers de toute sorte.

G. P. Maloney, Dentiste, D. D. S.,

transfère ses bureaux du No 110 rue Canal au

No 167 de la même rue,

PRES DAUPHINE,

A partir du 1er octobre 1890.

Venez examiner mes modèles, vous informer de mes prix et vous faire exhiber ma Médaille pour travaux reconnus supérieurs.

16 août—

Dr J. B. PEREZ,

Depuis 35 ans un spécialiste dans le traitement des maladies d'un caractère privé. Maladies de Bright, de la vessie, la spermatorrhée, rétrécissement de l'urètre, etc. Impuissance causée par l'âge ou par aucune autre cause.

Maladies des Femmes et leurs irrégularités promptement guéries.

Dr Perez Female Regulating Pills—le remède le plus efficace pour toutes les irrégularités de femmes. A vendre dans toutes les pharmacies.

Prix: $1 par bouteille.

DR PEREZ, Bureau 233 rue du Canal près le Dépôt du Fort Espagnol

18 déc 91—1 an

Proclamation Annuelle de Quarantaine.

DÉPARTEMENT EXECUTIF, ETAT DE LA LOUISIANE.

ATTENDU QUE LE 14ème JOUR D'AVRIL 1892, le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, a adopté des résolutions requérant le Gouverneur d'émettre sa proclamation de quarantaine, pour prendre effet à partir du PREMIER JOUR DE MAI 1892, à midi, en vertu des termes suivants:

Tous les navires arrivant aux différentes stations de la Quarantaine de l'Etat ainsi que leurs équipages, passagers et chargements, seront soumis à l'inspection des officiers de la quarantaine aux dites stations.

Tous navires avec leurs chargements, équipages, passagers et bagages, arrivant à la STATION DE QUARANTAINE DU MISSISSIPPI et venant de ports américains intertropicaux ou des Antilles, seront soumis à une complète désinfection maritime, d'après les règlements suivants:

PREMIÈRE CLASSE.—Navires arrivant de ports non infectés.

SECONDE CLASSE.—Navires venant de ports suspects.

TROISIÈME CLASSE.—Navires venant de ports que l'on sait infectés.

QUATRIÈME CLASSE.—Navires qui, de quelque port qu'il viennent, sont infectés; c'est-à-dire navires qui ont à leur bord la fièvre jaune, choléra ou quelque autre maladie infectieuse ou contagieuse, au moment de leur arrivée, ou qui en ont eu à leur bord pendant la traversée.

Les navires de la 1re classe seront soumis à la désinfection maritime nécessaire à la station quarantenaire du Mississipi, sans autre détention du navire ou du personnel autre que celle nécessaire pour pincer ces navires dans une parfaite condition sanitaire.

Les navires faisant le commerce des fruits tropicaux et venant de ports non infectés et dont la condition sanitaire est satisfaisante, pourront après inspection, franchir la quarantaine sujets néanmoins aux mesures sanitaires auxquelles le Bureau de Santé jugera convenable de les soumettre.

Les navires de la seconde et de la troisième classe seront soumis comme ceux de la première classe à la stérilisation maritime, avec détention de précaution de trois jours pleins, à partir de l'heure de leur désinfection complétée.

Les navires de la quatrième classe seront envoyés à la station quarantenaire inférieure, pour y être soumis à la désinfection et y être détenus, navires et personnel, le nombre de jours que fixera le Bureau de Santé.

Tous les navires arrivant de ports infectés ou suspectés d'être infectés de choléra ou de petite vérole, ou qui plus tard peuvent devenir infectés, seront soumis à la stérilisation maritime et à la détention que le Bureau de Santé indiquera.

Les navires venant des ports ci-dessus mentionnés, appartenant à la seconde, troisième ou quatrième classe, ainsi qu'il est indiqué ci-dessus, ne pourront pas passer les Rigolets, la station de quarantaine de l'Atchafalaya, du Lac Borgne ou Lac Charles, ou toute autre station quarantenaire de l'Etat qui pourra être établie plus tard, sans avoir subi une période de détention de quarante jours ainsi qu'une complète désinfection.

Maintenant, en conséquence, conformément avec les lois de cet Etat, faites et pourvues dans tel cas, et sur la recommandation du Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, Moi, Francis T. Nicholls, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, ait jugé convenable d'émettre ma proclamation de quarantaine, ordonnant que la quarantaine prendra effet le et à partir du 1er Mai 1892, à 12 heures m. contre les ports ci-dessus nommés et désignés et ainsi qu'il est contenu dans le tableau ci-dessus.

Les officiers de la quarantaine, aux différentes stations, seront chargés spécialement de la rigoureuse exécution des règlements autorisés par cette proclamation, et le Bureau de Santé est requis de procéder rigoureusement contre toutes violations des dits règlements et des lois quarantenaires de l'Etat.

{ SCEAU } Donné sous ma signature et le sceau de l'Etat de la Louisiane, en la ville de Bâton Rouge ce 14me jour d'avril de l'année de Notre Seigneur mil-huit-cent quatre-vingt-douze et de la cent seizième de l'indépendance des Etats-Unis d'Amérique.

FRANCIS T. NICHOLLS, Gouverneur de la Louisiane.

Pour le Gouverneur: GEO. SPENCER, Assistant Secrétaire d'Etat.

Suggestions particulières

—AUX—

Propriétaires, Agents, Capitaines et passagers de navires.

Le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane adresse aux agents, propriétaires, capitaines et passagers de navires les suggestions suivantes dans le but de faciliter le travail des officiers de la Quarantaine et de réduire autant que possible la période de détention.

1. Les navires devront être dépouillés, autant que possible, pendant la saison de la Quarantaine, de toutes tentures de laine, de tapis, de rideaux et autres matériaux de même nature. Les matelas en crin ou en mousse devront être remplacés par des lits en fil de fer ou en coton.

2. Les navires faisant le service des ports tropicaux devront, autant que possible, avoir pour leurs équipages des hommes acclimatés.

3. Les capitaines, agents et agents consulaires de navires sont instamment requis d'exiger des passagers arrivant de ports quarantenaires qu'ils se déportent autant que possible de bagages capables de s'endommager par l'eau ou dans la manipulation d'une maladie pestilentielle à bord pendant la désinfection. Ces passagers sont surtout requis de ne pas avoir dans leurs effets des soieries, dentelles, velours et autres articles d'une texture délicate, car ils seraient à courir tous les risques de l'avarie.

4. Les navires mouillés dans les ports où sévit la fièvre jaune devront s'ancrer, si c'est possible, loin du rivage, et ne permettre à l'équipage de débarquer, surtout la nuit.

5. Le cargaison doit, autant que faire se pourra, être arrimée de manière à rendre l'accès des pompes possible et à permettre aux employés de la quarantaine de pomper l'eau de la cale et la nettoyer celle-ci.

6. On doit porter la plus grande attention à la propreté des navires et des personnes et introduire, autant que possible, l'air dans toutes les parties du navire. On peut se procurer les désinfectants les plus efficaces ainsi que les instructions nécessaires pour s'en servir, en s'adressant au Bureau de Santé ou à un de ses employés.

7. Les capitaines de navires doivent, avant d'arriver, faire pomper soigneusement l'eau de la cale et nettoyer parfaitement la dite cale, placer enfin leurs bâtiments dans les conditions sanitaires telles que la période de détention à la Quarantaine puisse être réduite autant que possible. Les navires portant des fruits devront arriver dans un parfait état de propreté, pour éviter toute détention à la Station de la Quarantaine.

8. Tout navire observant les prescriptions susmentionnées sera traité avec indulgence à la Station de Quarantaine, ...

AMUSEMENTS.

WEST END.

LE CONEY ISLAND DU SUD.

Foule tous les soirs.

SUCCES SANS PAREIL.

Grand Orchestre Américain de Porte.

CINQUANTE ARTISTES.

Engagement spécial commençant le 10 juillet de

ARMAND VEAZEY,

Le jeune Cornettiste Louisianais.

Concert tous les soirs, commençant à 6 heures et les dimanches à 5 h.

Les trains partiront de la rue du Canal coin Carondelet, toutes les heures jusqu'à 5 h. P. M., et ensuite toutes les 20 minutes jusqu'à 10 h. du soir.

Le dimanche, les départs auront lieu toutes les 30 minutes jusqu'à 2 h., et ensuite toutes les 15 minutes.

4 juil—☞

Scientific American Agency for

PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS, COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3.00 a year; $1.50 six months. Address MUNN & CO., Publishers, 361 Broadway, New York.

SOARDS'

1892—NEW ORLEANS

City Directory

Est maintenant en circulation et reconnu comme étant le meilleur Directory de cette ville qui ait jamais été publié. Une aide de la plus grande valeur pour les négociants. Envoyez en chercher immédiatement.

City Directory (Directory de la ville) prix	$6 00
Livre Bleu (1ème édition)	2 00
Directory Commercial (forme pamphlet)	1 00
Mappe de la ville (lithographiée en 5 couleurs)	50

N'importe lequel des livres mentionnés ci-dessus est envoyé par express ou par la malle dans toutes les parties des Etats-Unis après avoir reçu le montant du livre demandé.

L. SOARDS, Editeur, 5 Commercial Place.

5 mars ☞

BASILE BARES

FACTEUR DE PIANOS,

94 Rue Royale, Nlle-Orléans

—SEUL AGENT POUR LES—

PIANOS GAVEAU, DE PARIS

Supérieur à tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour, de construction nouvelle pour la sonorité prolongée, à cadre en fer fondu d'une seule pièce, système perfectionné, mécanique à lame à double répétition, soumise en fer pour la maintien de l'accord. Ces pianos ont véritablement un volume et une pureté de son remarquables.

Accords et réparations de pianos une spécialité.

20 mars—

$10. Voyage aller et retour $10 à Chattanooga, Tenn., et Look Out Mountain.

2,600 pieds au dessus de la rivière Tennessee. Grande Excursion de sept jours par le Crescent City Excursion Club, Limitée.

Partira de la Nouvelle Orléans et la gare du Northeastern R. R. au pied de la rue Press, mercredi, 10 août 1892, à 8.30 A. M., et retournant quittera Chattanooga, Tenn., le mardi, 16 août 1892, à 7.30 A. M. Le train s'arrêtera à Pearl River, Hattiesburg, Ellisville, Enterprise et Meridian Miss., Eutaw, Tuscaloosa, Birmingham, Bessemer et Attala, ala., allant et retournant. Les billets bons pour ce train seulement $10, les enfants au-dessous de ... pour un siège auront chargés le prix plein, autrement ils paieront moitié prix.

Billets à vendre par C. C. Piper, 54 rue du Camp, de 1 à 3 heures P. M., Joseph Batt, au Bureau des Hypothèques, coin des rues Royale et Conti, Martin Frast, 44 rue Baronne, J. W. Joachim, Tchoupitoulas et Delachaise, Peter C. Burg, 48 rue des Magasins, Jos. Fallo, 12 rue Gravier, C. Leithman, 72 rue St Philippe, Phil Ranch, 345 rue Chippewa, Michel Mehle, 16 Marché de la rue Deuxième A. M. Scara, 120 rue Annette, John MacDonald, coin des rues Huitième et Carondelet, J. H. Rosenberg, 597 rue des Magasins, Edw. Harding, 63 rue Patterson, Alger.

24 juil—24 31—août 7

Pilules contre-stimulantes de RASORI.

Le célèbre remède italien

Ces pilules dont la renommée est universelle, sont composées exclusivement de plantes médicinales, et ne contiennent ni mercure, ni aucune autre substance toxique.

Les pilules Rasori sont un remède infaillible contre toutes les maladies ayant pour cause un excès de stimulation, allié guérissant toutes les affections de l'estomac, du foie, des intestins, etc. et sont sans rivales pour purifier le sang et fortifier le système. Elles combattent admirablement la constipation, la dyspepsie, les fièvres bilieuses, la dysenterie, les maux de tête, les névroses, l'insomnie, la malaria, l'anémie, les coliques, la névralgie, les douleurs rhumatismales, la goutte, le manque d'appétit, l'indigestion, les maladies des reins, l'irritation cérébrale, la mélancolie, ainsi que les maladies de la peau dans toutes leurs variétés.

A vendre dans toutes les pharmacies de premier ordre.

Prix: 50c. le flacon.

BOGEL DRUG CO., Limited

111 Rue Canal, Nouvelle-Orléans. Seuls agents aux Etats-Unis

14janv

Etat Trimestriel

—DE LA—

Banque des Citoyens

De la Louisiane,

DÉPARTEMENT DE BANQUE.

A la clôture des affaires, le 31 juillet, 1892.

ACTIF.

Propriétés foncières	$125,323 50	
Bons et actions	38,734 62	
Dettes assurées	56,310 88	
Prêts et escomptes	359,328 21	$591,196 21
Prêts sur demande	257,435 30	
Echange, étranger et local	82,916 05	
Chèques du Clearing House, circulation et numéraire	163,747 61	504,098 96
Total		$1,095,295 17

PASSIF.

Capital actions	$380,200 00	
Profits et pertes	63,952 75	$444,152 75
Dû aux déposants		651,142 42
Total		$1,095,295 17

Je jure solennellement que l'état ci-dessus est correct, au mieux de ma connaissance et croyance.

A. A. LELONG, Caissier.

ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans.

Juré et signé sous serment par devant moi, ce 3ème jour de juillet 1892.

EDGAR GRIMA, Notaire.

Nous, les soussignés, comité nommé pour examiner l'argent comptant dans les coffres de la banque, avons examiné et trouvé celui-ci correct.

JOSEPH LOMBARD,
P. TORRE,
ERNEST PRAGST.

31 juil—3f